

Aprobat,

Președinte

Mihai DARABAN



## CAIET DE SARCINI

### Achiziție de servicii pentru proiectul

„Development and promotion of an integrated cultural heritage tourism product:  
Route “Roman frontier within the cross-border region Romania-Bulgaria” - Acronym  
LIMES, cod PRO ETC 15.2.1.067

TIP	Cantitate	Cod CPV
Servicii de organizare evenimente/ mese rotunde	16	79952000-2
Organizare conferință finală inclusiv servicii hoteliere	2	55120000-7
Servicii de transport persoane	1	60172000-4

## 1 CADRUL GENERAL

Camera de Comerț, Industrie, Navigație și Agricultură Constanța implementează în parteneriat cu Association of Danube River Municipalities „Danube” din Ruse, proiectul „Development and promotion of an integrated cultural heritage tourism product: Route “Roman frontier within the cross-border region Romania-Bulgaria” - Acronym LIMES, cod PRO ETC 15.2.1.067 în cadrul Programului INTERREG V A România - Bulgaria 2014-2020, conform contractului de finanțare nr. 9365 din 26.01.2016.

Entitățile responsabile de implementarea proiectului sunt:

- Association of Danube River Municipalities „Danube” - în calitate de Lead Beneficiary
- Camera de Comerț, Industrie, Navigație și Agricultură Constanța - în calitate de Partener
- Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, în calitate de Autoritate de Management pentru Programul INTERREG V A România - Bulgaria 2014-2020.

## 2 OBIECTIVELE PROIECTULUI

### 2.1. Obiectivele proiectului

Prin definirea, dezvoltarea și marketingu-ul unui produs cultural comun, siturile romane și obiectele descoperite în regiunea cross-border, vor fi mai bine reprezentate și mai ușor de recunoscut pentru turiștii interesați. Acest fapt va conduce către creșterea numărului de înnoptări în regiunea de interes.

### 2.2. Sfera de cuprindere

Aria de interes este bogată în situri culturale, obiecte și tradiții; una din cele mai valoroase moșteniri o reprezintă cea romană: pe tot cuprinsul graniței româno - bulgare sunt nenumărate situri arheologice și colecții muzeistice bogate. În decursul anilor au fost făcute unele investiții în infrastructură, inclusiv cu fonduri europene, pentru dezvoltarea unor facilități pentru produse turistice. Acest potențial nu este pe deplin utilizat din cauză că: nu există un produs turistic specific moștenirii romane, care nu este mai deloc cunoscută în afara comunităților locale, de fiecare parte a graniței.

Proiectul de față propune îmbunătățirea potențialului pentru un turism cultural în regiunea CBC și dezvoltarea/ promovarea unui traseu turistic integrat în cetățile romane din regiune. Este nevoie de o abordare integrată și comună, bazată pe expertiză și inovare, și implică toți actorii importanți de pe ambele părți ale graniței.

Acțiunea reflectă cel mai bun potențial al regiunii cross border pentru dezvoltarea unui turism cultural iar rezultatele așteptate - un produs turistic pe moștenirea romană - este cea mai bună modalitate de a utiliza resursele culturale ale regiunii. Acest proiect va îmbunătăți utilizarea moștenirii culturale în zona eligibilă a programului și va avea ca întărire creșterea economică a comunităților, o mai bună conectivitate, cooperarea sustenabilă, toate acestea contribuind la îndeplinirea obiectivelor programului.

### **2.3. Bugetul proiectului**

Sursele de finanțare sunt asigurate în conformitate cu prevederile Contractului de finanțare nr. 9365/ 26.01.2016, cod PRO ETC 15.2.1.067, în vederea implementării proiectului „Development and promotion of an integrated cultural heritage tourism product: Route “Roman frontier within the cross-border region Romania-Bulgaria” fiind constituite din fonduri alocate din Instrumente Structurale - ERDF, fonduri alocate din bugetul de stat și fonduri alocate de beneficiar - co-finanțări ale partenerilor.

Proiectul are următorul buget :

- Valoarea totală: 908.408,15 euro
- Asistența financiară nerambursabilă: 772.146,93 euro
- Contribuție proprie în proiect: 18.168,16 euro
- Co-finanțare de la bugetul de stat RO: 25.846,08 euro
- Co-finanțare de la bugetul de stat BG: 92.246,98 euro

### **3 OBIECTUL ACHIZIȚIEI**

Obiectul prezentei proceduri îl reprezintă achiziția a unor servicii de organizare evenimente/ mese rotunde, servicii organizare conferințe inclusiv servicii hoteliere complete și servicii de transport.

**Valoarea maximă a achiziție este de 9600 euro fără TVA pentru cheltuielile ocazionate de organizarea a 16 mese rotunde, 7516,76 euro fără TVA pentru servicii organizare conferințe inclusiv servicii hoteliere complete și 2197,97 euro fără TVA pentru serviciile de transport.**

Valoarea totală a ofertei nu trebuie să depășească valoarea totală a bugetului alocat. Nerespectarea acestei cerințe va conduce la descalificarea ofertei ca inacceptabilă.

### **4 SPECIFICAȚII TEHNICE**

Pentru fiecare serviciu se va respecta detalierea prezentată în documentația de față. În acest sens, orice ofertă prezentată, care se abate de la prevederile Caietului de sarcini, va fi luată în considerare, dar numai în măsura în care propunerea tehnică presupune asigurarea unui nivel calitativ superior cerințelor minime din caietul de sarcini.

Neîncadrarea în valorile (intervalele de valori) indicate pentru condițiile specifice, precum și neasigurarea în totalitate a specificațiilor determină de asemenea descalificarea și respingerea ofertelor în cauză.

#### **4.1. Cerințe tehnice minime și obligatorii - servicii de organizare evenimente/ Mese rotunde:**

<b>Cerințe minime și obligatorii</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- 6 mese rotunde (3 în RO; 3 în BG) vor fi organizate în timpul implementării pentru elaborarea unui studiu preliminar.</li><li>- 10 mese rotunde (5 în RO; 5 în BG) organizate în timpul elaborării a două strategii comune la care vor participa stakeholder și organizații publice/instituții publice.</li></ul> <p>O masa rotundă va avea minim 20 de participanți. <math>20 \text{ participanti} \times 30 \text{ euro/part} = 600 \text{ euro fără TVA/masa rotundă}</math> <math>600 \text{ euro fără TVA} \times 16 \text{ mese rotunde} = 9600 \text{ euro fără TVA}</math></p> <p>În baza proiectului aprobat, partenerul CCINA Constanța este responsabil de organizarea și realizarea celor 16 mese rotunde - 8 în România și 8 în Bulgaria. Fiecare masă rotundă se va întinde pe durata unei zile, iar prețul va include masa de prânz (supă, fel principal, desert, apă minerală/ suc), cel puțin o pauză de cafea (apă minerală/ sucuri, ceai, cafea, dulciuri/ patiserie) și închirierea unei săli de conferință dotată cu videoproiector, ecran, flip-chart (cu markere) și altele.</p> <p>Distribuția numărului de participanți de fiecare parte a graniței se așteaptă a fi egală.</p> <p>Locațiile indicative ale întâlnirilor în Bulgaria vor fi: Ruse, Pleven, Siliстра, Svishtov.</p> <p>Locațiile indicative ale întâlnirilor în România vor fi: Giurgiu, Călărași, Constanța, Craiova.</p> <p><b>Setul minim de activități pe care contractorul le va realiza în cadrul fiecărei mese rotunde:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Pregătirea și transmiterea invitațiilor către fiecare participant al mesei rotunde, pe baza listei puse la dispoziție de Beneficiar.</li><li>- Asigurarea unei săli potrivite pentru desfășurarea meselor rotunde, cu o capacitate de minim 20 de persoane.</li><li>- Asigurarea echipamentului tehnic pentru organizarea meselor rotunde - video proiector, ecran, flip-chart (cu markere), laptop, echipament de sonorizare, microfoane, căști și altele.</li><li>- Asigurarea mesei de prânz și a pauzelor de cafea.</li><li>- Asigurarea înregistrării video cu echipament profesional.</li><li>- Asigurarea înregistrării audio, fotografiat la fiecare din mesele rotunde și transferul acestora pe formate electronice, inclusiv a înregistrărilor video.</li><li>- Realizarea minutelor pentru fiecare masă rotundă.</li><li>- Asigurarea transparenței media pentru fiecare eveniment - pregătirea anunțurilor de presă, comunicare cu presa, colectarea și arhivarea publicațiilor și a articolelor.</li></ul>

#### 4.2. Cerințe tehnice minime și obligatorii -

Servicii organizare conferințe inclusiv servicii hoteliere complete:

<b>Cerințe minime și obligatorii</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>- O conferință de două zile va fi organizată în cadrul unui hotel din Ruse și apoi în cadrul unui hotel din Constanța, la finalul implementării proiectului, pentru a marca realizarea produsului turistic, promovarea acestuia prin intermediul materialelor promoționale. <b>Categoria hotelurilor în care se vor organiza evenimentele va fi de minim 3*.</b></li><li>- Cu această ocazie se va vizita și câte un sit roman din fiecare țară. La această conferință vor participa cel puțin 60 de persoane. Conferința va fi împărțită în două evenimente similare, unul la Constanța și unul la Ruse.</li><li>- Evenimentul va avea bugetul maxim <b>de 7516.76 euro fără TVA</b> (3758.38 euro pentru evenimentul organizat la Ruse și 3758.38 euro pentru evenimentul organizat la Constanța). Se va avea în vedere un număr de <b>60 de participanți</b>. Serviciile puse la dispoziția acestora vor fi - o noapte de cazare cu mic dejun, masa de prânz, cină, coffee break și închirierea sălii de conferințe. Suma corespunzătoare fiecărei zile de eveniment va fi distribuită după cum urmează: 2398,38 euro fără TVA pentru cazare, 600 euro fără TVA masa de prânz, 480 euro fără TVA cina, 180 euro fără TVA - coffee break în timpul conferinței și 100 fără TVA de euro închirierea sălii de conferințe.</li><li>- Prețul pentru fiecare eveniment va include: o noapte de cazare (cazare 2 zile/ 1 noapte în camere single cu mic dejun inclus), masa de prânz (supă, fel principal, desert, apă minerală/ suc), cină (aperitiv, fel principal, desert, apă minerală/ suc), cel puțin o pauză de cafea (apă minerală/ sucuri, ceai, cafea, patiserie) și o sală de conferințe dotată cu proiector, ecran, flipchart (cu markere).</li></ul> <p style="color: red;">• <b>ATENȚIE!</b> La elaborarea ofertei operatorii economici trebuie să respecte bugetele maxime alocate pentru fiecare serviciu în parte (cazare, masa de prânz, cina, coffee break și închirierea sălii de conferințe)!</p> <p><b>Setul minim de activități pe care Contractorul trebuie să le implementeze la fiecare eveniment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Pregătirea și transmiterea invitațiilor la conferință către participanții din lista pusă la dispoziție de către Contractant</li><li>- Asigurarea săliilor pentru ambele conferințe, cu o capacitate minimă de 60 de persoane.</li><li>- Asigurarea echipamentului tehnic pentru realizarea evenimentelor - video proiector, ecran, flip-chart (cu markere), laptop, echipament de sonorizare, microfoane, căști și altele.</li><li>- Asigurarea cazării, a mesei de prânz, cinei și a pauzelor de cafea.</li><li>- Asigurarea înregistrării video cu echipament profesional</li><li>- Asigurarea înregistrării audio, fotografii și filmări video pentru fiecare din cele două evenimente și transferul datelor pe formate electronice.</li><li>- Pregătirea minutelor pentru fiecare dintre evenimente.</li><li>- Asigurarea transparenței în media pentru fiecare eveniment - pregătirea comunicatelor de presă, comunicarea cu media, monitorizarea presei după finalizarea evenimentelor și arhivarea publicațiilor și a articolelor apărute.</li></ul>

#### 4.3. Cerințe tehnice minime și obligatorii -

##### Servicii de transport persoane:

<b>Cerințe minime și obligatorii</b>
<p>În ceea ce privește serviciile de transport acestea vor include închirierea a două autocare de minim 3*.</p> <p>Unul din autovehicule va efectua o cursă pe traseul Sofia - Ruse - Constanța - Ruse - Sofia. Contravaloarea serviciului va include cheltuieli cu diurna sofer, asigurare, cazare, combustibil, acestea căzând în sarcina prestatorului.</p> <p>Cel de-al doilea autovehicul va efectua o cursă pe ruta Constanța - București - Ruse - Constanța - București (și retur în Constanța). Contravaloarea serviciului va include cheltuieli cu diurna sofer, asigurare, cazare, combustibil, acestea căzând în sarcina prestatorului.</p> <p><b>Capacitatea minimă a fiecărui autocar va fi de 30 de locuri.</b></p> <p><b>Bugetul maxim pentru acest serviciu este de 2197,97 euro fără TVA.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ATENȚIE!</b> La elaborarea ofertei se vor avea în vedere tarifele maximale impuse prin anexa 4 Ceilling, respectiv închiriere autocar 3* (asigurare, combustibil, diurnă sofer, asigurare) - în țară 0,9 euro/ km și în străinătate 1,2 euro/ km fără TVA.</li></ul> <p><b>Setul minim de activități pe care Contractorul trebuie să le implementeze la fiecare eveniment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- asigurarea transportului - contractorul va trebui să deplaseze participanții la/ de la locul de desfășurare a evenimentelor. Vehiculele trebuie să îndeplinească cerințele tehnice minime conform legislației din România precum și pe cele internaționale.</li></ul>

## 5 PROPUNEREA TEHNICĂ

Ofertantul va include în propunerea tehnică descrierea fiecărui serviciu, conform cerințelor din caietul de sarcini. Lipsa descrierii unui capitol/subcapitol va conduce la descalificarea propunerii tehnice ca neconformă.

Ofertantul are obligația de a elabora propunerea tehnică astfel încât aceasta să respecte în totalitate specificațiile tehnice minime conform cerințelor prezentului caiet de sarcini.

Propunerea tehnică va conține un comentariu, articol cu articol al specificațiilor tehnice stabilite ca minime în prezentul Caiet de sarcini.

Prezentele cerințe cuprinse în specificațiile tehnice reprezintă cerințe minime pe care trebuie să le îndeplinească produsele oferite, pentru ca oferta să fie admisibilă.

Respectarea specificațiilor tehnice minime ale serviciilor, astfel cum s-a solicitat prin caietul de sarcini, în specificațiile tehnice este obligatorie.

**Ofertele care nu îndeplinesc în totalitate condițiile stipulate în Caietul de Sarcini vor fi declarate neconforme.**

### 5.1. Specificații tehnice

Ofertantul are obligația de a respecta specificațiile tehnice privind îndeplinirea cerințelor minime referitoare la serviciile oferite în conformitate cu cerințele minime prezentate la cap.4 Specificații tehnice.

Neprezentarea sau nerespectarea tuturor cerințelor minime solicitate va atrage descalificarea ofertei ca neconformă.

## 5.2. Livrarea și receptia serviciilor

Prestațiile vor fi făcute numai după transmiterea de către beneficiar a unui ordin de începere sau comandă fermă, pentru fiecare tip de eveniment în parte. După încheierea contractului de prestări servicii și în urma unei întâlniri comune a echipei de implementare, se vor stabili locațiile și datele de desfășurare. Trebuie avut în vedere faptul că, mesele rotunde fi organizează în mod egal în România și Bulgaria, de-a lungul graniței comune.

Beneficiarul va anunța prestatorul cu privire la organizarea următorului eveniment cu cel puțin 30 zile lucrătoare înainte.

## 6 OFERTA FINANCIARĂ

Bugetul maxim alocat serviciilor solicitate în prezentul caiet de sarcini este de **19.314,73 euro fără TVA**.

Denumire serviciu 1	Cant. (buc.) 2	PU maxim alocat (euro fără TVA) 3	Valoare totală maximă alocată (euro fără TVA) 4=2x3
Organizare evenimente/ mese rotunde	16	600	9.600
Organizare conferință finală inclusiv servicii hoteliere complete	2	3758,38	7516,76
Serviți de transport persoane	1	2197,97	2197,97
<b>Total</b>			<b>19.314,73</b>

### Prezentarea ofertei financiare

Ofertanții trebuie să respecte valoarea maximă estimată pentru fiecare linie bugetară în parte, detaliată mai sus.

Valoarea totală a ofertei nu trebuie să depășească valoarea totală a bugetului alocat.

Oferta finanțieră va include toate serviciile solicitate care formează prețul ofertei. Atașat formularului de ofertă de preț, ofertanții vor prezenta o anexă cu detalierea costurilor fiecarui serviciu solicitat, astfel:

- pentru transport se va prezenta tariful/ km și numărul de km calculați în țară și străinătate conform celor două rute precizate mai sus, precum și costul total al serviciului de transport.
- pentru serviciile de organizare evenimente/ mese rotunde se va prezenta prețul/ pachet/ participant și prețul total pe fiecare masă rotundă în parte, respectiv preț total serviciu.
- pentru Organizare conferință finală inclusiv servicii hoteliere complete se va prezenta prețul/ persoană/ cazare, preț/ persoană/ masa de prânz, preț/ persoană/ cină, preț/ persoană/coffee break și preț închiriere sala de conferințe, respectiv preț total serviciu.

Ofertantul are obligația de a prezenta prețul fără TVA, atât în lei, cât și în euro - echivalentul în euro al valorii exprimate în lei va fi cursul InforEuro din luna depunerii ofertei.

Prețul contractului rămâne ferm (nu se actualizează) pe toată durata de îndeplinire a acestuia.

Toate documentele vor fi semnate de reprezentantul legal al entității ofertante. Ofertele depuse după ora și data limită, la o altă adresă a CCINA Constanța decât cea indicată mai sus, vor fi respinse.

Neprezentarea tuturor cerințelor solicitate pentru prezentarea ofertei financiare va conduce la descalificarea ofertei ca inacceptabilă/neconformă.

## 7 CRITERII DE ATRIBUIRE

Criteriul de atribuire este “**prețul cel mai scăzut**”.

Întocmit,  
Roxana Drăgan



Manager proiect,  
Ion Dănuț Jugănaru

